

26142 - Inglés específico para trabajo social I

Información del Plan Docente

Año académico	2016/17
Centro académico	108 - Facultad de Ciencias Sociales y del Trabajo
Titulación	274 - Graduado en Trabajo Social
Créditos	5.0
Curso	
Periodo de impartición	Segundo Semestre
Clase de asignatura	Optativa
Módulo	---

1. Información Básica

1.1. Recomendaciones para cursar esta asignatura

Esta asignatura tiene carácter instrumental y requiere de conocimientos generales básicos en lengua inglesa, como los que se adquieren al concluir las enseñanzas de Bachillerato. Dicha base resulta fundamental para poder cursar la materia con éxito y por tanto el alumnado interesado en cursar esta asignatura deberá tenerlo en cuenta antes de matricularse en ella.

Idioma en que se imparte : Inglés.

1.2. Actividades y fechas clave de la asignatura

Al comienzo de la asignatura la profesora informará de las fechas clave relativas a las diferentes actividades de evaluación que se van a realizar y de las fechas de entrega de los trabajos y tareas propuestos, tanto para los estudiantes que opten por la opción presencial (o continua), como por los que elijan la no presencial (o final). En caso de que se opte por la opción presencial, la asistencia regular a clase (**mínimo 80% de las sesiones**) y el desarrollo de dichas tareas de forma continuada resulta esencial para esta asignatura dado su carácter instrumental y por tanto eminentemente práctico.

2. Inicio

2.1. Resultados de aprendizaje que definen la asignatura

El estudiante, para superar esta asignatura, deberá demostrar los siguientes resultados...

1. Conoce las situaciones profesionales en las que la lengua inglesa supone una herramienta de comunicación útil.
2. Aplica correctamente las normas gramaticales de la lengua inglesa.
3. Maneja con cierta soltura terminología específica para el Trabajo Social.
4. Comprende textos de su especialidad.
5. Asimila la información de material audiovisual no excesivamente complejo de su especialidad.
6. Se expresa con corrección y cierta soltura a nivel oral y escrito acerca de temas de su especialidad.
7. Es capaz de diferenciar el registro formal e informal en el uso de la lengua.
8. Desarrolla estrategias de autoaprendizaje.

2.2. Introducción

26142 - Inglés específico para trabajo social I

Breve presentación de la asignatura

A través de esta asignatura de carácter instrumental se pretende por un lado que los estudiantes afiancen sus conocimientos básicos de la lengua inglesa, y por otro, que puedan comunicarse de manera efectiva en algunas de las situaciones comunicativas que se dan de manera frecuente en el Trabajo Social. Al mismo tiempo, los conocimientos adquiridos a través de esta asignatura posibilitarán a los estudiantes estar al día de los avances y estudios más relevantes en el desarrollo de su disciplina de conocimiento, en tanto que hoy en día gran parte de dicho conocimiento se difunde en inglés.

3.Contexto y competencias

3.1.Objetivos

La asignatura y sus resultados previstos responden a los siguientes planteamientos y objetivos:

El conocimiento de la lengua inglesa se ha convertido en imprescindible dentro del proceso actual de globalización económica, académica y cultural que, entre otras cosas, ha intensificado los flujos migratorios. La lengua inglesa es también hoy por hoy la lengua franca en la comunicación internacional y en la difusión del conocimiento científico especializado. Es por tanto necesario manejar dicha lengua si se desea participar de pleno dentro de dichos procesos y poder acceder a los últimos avances en el conocimiento científico.

3.2.Contexto y sentido de la asignatura en la titulación

Esta asignatura pertenece al tercer o cuarto curso del grado en Trabajo Social. Es optativa y de carácter puramente instrumental. Ello implica que los conocimientos adquiridos y competencias desarrolladas serán de carácter eminentemente práctico y resultarán de utilidad inmediata para el manejo de documentación y bibliografía relevante en lengua inglesa en los últimos años del grado, para el desarrollo de estancias en programas de movilidad internacional, la realización de prácticas profesionales en el extranjero, para acceder a puestos de trabajo en organizaciones y empresas con vocación internacional o bien en organizaciones o instituciones que atiendan a la población extranjera residente en España, y por tanto para la mejora de la empleabilidad a nivel nacional e internacional de los futuros egresados, en tanto que el conocimiento de la lengua inglesa se ha convertido en requisito fundamental para poder competir con éxito en el mercado de trabajo. Todo ello sin olvidar, por supuesto, que el actual proceso de oposiciones del Gobierno de Aragón implica la superación de una prueba de nivel de conocimiento de inglés.

3.3.Competencias

Al superar la asignatura, el estudiante será más competente para...

1. el manejo de la lengua inglesa.
2. En el ámbito profesional, comunicarse y transmitir información e ideas, identificar problemas y aportar soluciones en lengua inglesa en algunas de las situaciones más relevantes.
3. En el ámbito académico y de la mejora continua en la formación, manejar documentación y bibliografía específica en lengua inglesa relevante para su titulación.
4. En contextos internacionales y en el ámbito de la comunicación intercultural, reconocer y respetar las diferencias más notables en los usos culturales y de comunicación de personas de diferentes nacionalidades aunque manejen la misma lengua.
5. Abordar el aprendizaje de una segunda lengua de una forma más autónoma, en especial a través del uso de las TICs.

3.4.Importancia de los resultados de aprendizaje

Los resultados de aprendizaje de esta asignatura permitirán a los futuros egresados obtener "ventaja competitiva" en la búsqueda de empleo. Además, en el ámbito laboral, les permitirá participar de manera más activa y efectiva en la gestión y toma de decisiones que afecten al desarrollo de su trabajo dado que su conocimiento y buen manejo de la lengua inglesa les posibilitarán abordar tareas que otros compañeros sin dichos conocimientos no podrían abordar. En el ámbito académico, por otra parte, los resultados de aprendizaje permitirán a los estudiantes acceder a la vanguardia del conocimiento científico, en tanto que gran parte de las investigaciones de relacionadas con su especialidad se difunden

26142 - Inglés específico para trabajo social I

en lengua inglesa. Al mismo tiempo, esta misma circunstancia les permitirá estar a la vanguardia en la innovación para la gestión de proyectos relacionados con el Trabajo Social.

4. Evaluación

El estudiante deberá demostrar que ha alcanzado los resultados de aprendizaje previstos mediante las siguientes actividades de evaluación

Opción presencial (Evaluación continua):

Se espera de los estudiantes que opten por esta vía de evaluación que asistan a y participen activamente en, al menos, **el 80% de las sesiones de clase** para que puedan llevar a cabo con seguridad las actividades formativas programadas. Aunque dichas actividades son de diversa índole, las pruebas de evaluación se concretan de la siguiente manera:

1. **Pruebas tipo test** para la comprobación de conocimientos de índole **gramatical y léxica/terminológica**. Dichas pruebas se realizarán cada cinco semanas, aproximadamente. Es necesario obtener una **nota mínima 'compensable' de 4** en cada una de ellas. Estas pruebas supondrán un **30%** de la nota final.

2. Realización a lo largo del curso de **tareas comunicativas integradas**, en concreto:

- de manera **individual** y utilizando la aplicación *online* Europass, preparación de un **C.V. personal y su correspondiente carta de presentación** en respuesta a ofertas concretas de trabajo proporcionadas por la profesora.
- de manera **grupal** (3 alumnos): redacción de un **informe social** relacionado con una película o documental que se proyectará en clase y para cuya realización se darán instrucciones específicas a lo largo del curso.

Es necesario obtener una nota mínima 'compensable' de 4 en estas pruebas, que supondrán un **20%** de la nota final.

3. **Prueba final escrita** de destrezas comunicativas o "*communicative skills*" en la que se medirán la capacidad de expresión escrita y comprensión auditiva y lectora de los estudiantes. Esta prueba supondrá **un 50% de la nota final**. Será necesario obtener **una nota mínima 'compensable' de 4** en cada una de las tres partes de esta prueba (*listening, reading, writing*) para poder superarla.

Voluntariamente, se podrá realizar una presentación oral a final de curso acerca de una temática específica para TS, a concretar a lo largo del curso. **Será necesario realizar esta prueba para optar a la MH**. Los estudiantes deberán comunicar a la profesora su intención de realizarla al concluir la unidad dedicada a las ONG. **La puntuación obtenida se sumará a la nota global obtenida a final de curso, siempre y cuando ésta haya sido 5 como mínimo**, y puntuará de la siguiente manera:

5-5.99: 0.15
6-6.99: 0.25
7-7.99: 0.5
8-8.99: 0.75
9-10: 1

26142 - Inglés específico para trabajo social I

IMPORTANTE: Para aprobar el global de la evaluación será necesario haber obtenido una nota mínima de 5 en cada una de estas tres partes (tareas obligatorias; gramática y vocabulario; destrezas comunicativas/"communicative skills "). Para aquellos alumnos o alumnas que no alcancen la nota mínima en alguna de las partes, y por tanto no superen la asignatura, la nota genérica que aparecerá en actas será 4 (Suspenso).

Opción no presencial (Evaluación única/Prueba global):

Los estudiantes podrán acogerse a una evaluación única o final. También realizarán esta evaluación única los estudiantes que no superen la evaluación continua en su conjunto o en alguno de sus apartados. La evaluación única se concreta en la realización de las siguientes pruebas:

1. Realización de dos tareas comunicativas integradas de manera **individual** , en concreto:

- redacción de un informe social relacionado con una película o documental, para cuya realización se darán instrucciones específicas.
- Utilizando la aplicación *online* Europass, preparación de un C.V. personal y su correspondiente carta de presentación en respuesta a ofertas concretas de trabajo.

Es necesario obtener una nota mínima 'compensable' de 4 en cada una de estas pruebas, que supondrán un **20%** de la nota final.

2. **Prueba escrita** de destrezas comunicativas/" *communicative skills* " que constará de **dos partes** . En la primera, se medirán los conocimientos relativos al uso gramatical y al léxico específico de la materia. En la segunda, se medirán la capacidad de expresión escrita y comprensión auditiva y lectora de los estudiantes (" *communicative skills* "). Esta prueba supondrá **un 80% de la nota final (30% la primera parte y 50% la segunda)**. En el caso concreto de " *skills* " será necesario obtener **una nota mínima 'compensable' de 4** en cada una de las partes de esta prueba (*listening, reading, writing*) para poder superarla.

Voluntariamente , se podrá realizar una presentación oral a final de curso acerca de una temática específica para TS, a concretar a lo largo del curso. **Será necesario realizar esta prueba para optar a la MH** . Los estudiantes deberán comunicar a la profesora su intención de realizarla al concluir la unidad dedicada a las ONG. **La puntuación obtenida se sumará a la nota global obtenida a final de curso, siempre y cuando ésta haya sido 5 como mínimo** , y puntuará de la siguiente manera:

5-5.99: 0.15
6-6.99: 0.25
7-7.99: 0.5
8-8.99: 0.75
9-10: 1

26142 - Inglés específico para trabajo social I

IMPORTANTE: Para aprobar el global de la evaluación será necesario haber obtenido una nota mínima de 5 en cada una de estas tres partes (tareas obligatorias; gramática y vocabulario; destrezas comunicativas/"communicative skills"). Para aquellos alumnos o alumnas que no alcancen la nota mínima en alguna de las partes, y por tanto no superen la asignatura, la nota genérica que aparecerá en actas será 4 (Suspenso).

5.Actividades y recursos

5.1.Presentación metodológica general

El proceso de aprendizaje que se ha diseñado para esta asignatura se basa en lo siguiente:

Por la misma naturaleza instrumental de la asignatura, las actividades programadas se abordarán desde una perspectiva puramente práctica y estarán contextualizadas dentro de situaciones que simulen la práctica profesional real.

1. Actividades presenciales:

- Breve exposición teórica en clase y/o en el ADD de aspectos gramaticales, estilísticos y/o de organización textual.
- Realización de ejercicios para la adquisición de nuevo vocabulario específico para Trabajo Social.
- Fomento de las destrezas básicas para el aprendizaje de una segunda lengua, como la comprensión lectora y la expresión escrita (*reading* , *writing*), así como desarrollo de las destrezas orales y auditivas (*speaking* ; *listening*) a través de la realización de *roleplays* y otras simulaciones (presentaciones, entrevistas, etc.).

2. Actividades NO presenciales:

- Realización de trabajo autónomo de carácter obligatorio a través del ADD, principalmente relacionado con la práctica gramatical y con la adquisición de vocabulario específico para Trabajo Social.
- Preparación autónoma o en grupo de tareas comunicativas que integren la práctica gramatical y léxica con el desarrollo de una, dos o más destrezas comunicativas (*speaking* ; *writing* ; *listening* ; *reading*).

5.2.Actividades de aprendizaje

El programa que se ofrece al estudiante para ayudarle a lograr los resultados previstos comprende las siguientes actividades...

Por la propia naturaleza de la asignatura, las sesiones serán totalmente prácticas y por tanto dinámicas, no existiendo sesiones teóricas *per se* . El trabajo de los estudiantes estará supervisado por la profesora tanto en las sesiones prácticas como en las horas de atención tutorial. Los estudiantes podrán encontrar asimismo material de apoyo para la asignatura y ejercicios suplementarios entre el material recomendado disponible en la Biblioteca y en el ADD.

5.3.Programa

El programa en torno al cual se desarrollarán estas actividades de aprendizaje es el siguiente:

1. Contenidos gramaticales y funcionales enmarcados en contextos específicos: revisión de tiempos verbales; el comparativo y el superlativo; artículos; pronombres relativos; conjunciones y otros nexos; condicionales; descripciones; el lenguaje de la estadística.

2. Vocabulario específico relacionado con los siguientes temas: el trabajo social como profesión; la familia; las etapas de la vida; roles de género; el trabajo de las ONGs; servicios sociales; la búsqueda de empleo.

3. Fomento de las cuatro destrezas comunicativas enmarcado en contextos profesionales específicos y relacionados con los temas del punto 2: redacción de informes sociales; *counselling* ; presentaciones orales; C.V.; carta o email de

26142 - Inglés específico para trabajo social I

presentación; entrevistas.

5.4. Planificación y calendario

Calendario de sesiones presenciales y presentación de trabajos

La asignatura tiene 5 créditos ECTS, lo que implica 125 horas de trabajo del estudiante. Estas 125 horas se estructuran en diferentes tipos de actividades.

1. Sesiones presenciales o de trabajo con el estudiante, donde se trabajarán principalmente las cuatro destrezas comunicativas (**45 horas**).

2. Pruebas de conocimiento (**5 horas**)

3. Estudio y trabajo del estudiante (**75 horas**) (para el cálculo se estiman dos horas de estudio y trabajo por cada hora de clase práctica).

- Trabajo autónomo: 70 horas.
- Trabajo en grupo: 5 horas.

5.5. Bibliografía y recursos recomendados

- Longman dictionary of contemporary English (3rd ed., repr.). (2000). Harlow, Essex: Longman.
- Hornby, A.S. (2005). Oxford advanced learner's dictionary of current English (7th ed.). Oxford: Oxford University Press.
- Galimberti Jarman, B. y Russell, R. (Eds.). (2003). The Oxford Spanish dictionary: Spanish-English, English-Spanish (3rd ed., rev. y act.). Oxford: University Press.
- Parkinson, D. (Ed.). (2005). Oxford business English dictionary for learners of English. Oxford: Oxford University press.
- Swan, M. (1995). Practical English usage (2nd ed., 1st reimpr.). Oxford: Oxford University Press.
- Eastwood, J. (2000). Oxford practice grammar: With answers (2nd ed., 4th impr.). Oxford: Oxford University Press.
- Macfarlane, M. (2009). English practice grammar: With answers (1st ed., repr.). Reading, UK: Garnet.
- Murphy, R. (1999). English grammar in use: A self-study reference and practice book for intermediate students: With answers (2nd ed., 14th pr.). Cambridge: University Press.
- Redman, S. (1999). English vocabulary in use: Pre-intermediate and intermediate (1st published, 6th printing). Cambridge: Cambridge University Press.
- Thomas, B.J. (2001). Elementary Vocabulary (1st ed., new ed.). Edinburgh: Longman.
- Thomas, B.J. (2001). Intermediate Vocabulary (1ª ed., new ed.). Edinburgh: Longman.
- Thomas, B. J. (1999). Advanced vocabulary & idiom (rev. ed., 7th imp.). Essex: Longman.
- Brown, K. y Hood, S. (2006). Academic encounters: Life in society: Readings, study skills, writing: Intermediate to High Intermediate (1st ed., 7th pr.). Cambridge: Cambridge University Press.
- Fernández Morales, C. y Hewitt, E. (2006). English reading comprehension for the field of social work: Student's book supported by a CD-ROM. Granada: Editorial Universidad de Granada.
- Hewitt, E. y Fernández Morales, C. (2003). English listening comprehension for the field of social work: Gerontological social work: Student's book: Cuadernos de trabajo. Granada: Universidad de Granada.
- Haworth, E., Forshaw, C. y Moonie, N. (2002). Health and social care: GCSE for OCR. Oxford: Heinemann.
- Pulverness, A. (2001). Changing skies: The European course for advanced level learners. [S.I.]: Swan.
- Get that job: CVs: How to stand out from the crowd. (2004). London: Bloomsbury.
- Get that job: Interviews: How to keep your head and get your ideal job (2004). London: Bloomsbury.
- Brieger, N. (2011). Writing (1st ed., repr.). London: HarperCollins.
- Badger, I. (2011). Listening (1st ed., repr.). London: HarperCollins.
- Sanabria, K. (2004). Academic listening encounters: Life in society: Listening, note taking, discussion: Intermediate to high intermediate: [Student's book with audio CD]. Cambridge: Cambridge University Press.
- Cronenberg, D. (Director). (2005). A history of violence [Película]. New York: MMV New Line Productions.
- Cohen, B., Jinks, D. (Productores) y Mendes, S. (Director). (2000). American beauty [Película]. Madrid: Dreamworks Home Entertainment.

26142 - Inglés específico para trabajo social I

- Ros, H. (Director). (1995). Boys on the side [Película]. [S.I.]: Monarchy Enterprises.
- Kramer, K. (Director). (2008). Crossing over [Película]. Madrid: Twentieth Century Fox Home Entertainment.
- Weir, P. (Director). (1989). Dead poets society [Película]. Burbank, USA: Touchstone Home Entertainment.
- Beresford, B. (Director). (2003). Evelyn [Película]. [S.I.]: Fox.
- Affleck, B. (Director). (2011). Gone baby gone [Película]. Barcelona: Savor.
- Nelson, J. (Director). (2002). I am Sam [Película]. New York: New Line Cinema.
- Newell, M. (Director). (2009). Mona Lisa Smile [Película]. [S.I.]: Columbia Pictures.
- Jenkins, P. (Director). (2003). Monster [Película]. [S.I.]: Media Entertainment.
- Craven, W. (Director). (2000). Music of the heart [Película]. [S.I.]: Buena Vista Home Entertainment.
- Ritt, M. (Director). (2004). Norma Rae [Película]. [S.I.]: Twentieth Century Fox Home Entertainment.
- Caro, N. (Director), (2006). North country [Película]. London: Warner Bros Pictures.
- Daniels, L. (Director). (2009). Precious [Película]. Barcelona: Filmmax.
- Biberman, H.J. (Director). (1999). Salt of the earth [Película]. Estados Unidos: Pioner.
- Nichols, M. (Director). (2008). Silkwood [Película]. [S.I.]: FremantleMedia Enterprises.
- Hancpk, J.L. (Director). (2009). The Blind Side [Película]. [S.I.]: Alcon Film.
- Meirelles, F. (Director). (2006). The Constant gardener [Película]. Madrid: Focus Features.
- Baumbach, N. (Director). (2006). The squid and the whale [Película]. London: Sony Pictures.
- Reitman, J. (Director). (2010). Up in the air [Película]. [S.I.] : Paramount.